



### NALEŻY DOSTARCZYĆ DO NAS NASTĘPUJĄCE DOKUMENTY:

- 1  **LOHNSTEUERBESCHEINIGUNG** - kopie wszystkich posiadanych niemieckich kart podatkowych za dany rok podatkowy.
- 2  **KOPIA ZAŚWIADCZENIA O POBRANYCH ŚWIADCZENIACH W NIEMCZECH** - np. bezrobotne, chorobowe, urlopowe itp.
- 3  **ZAŚWIADCZENIE O DOCHODACH W POLSCE** - dokładnie wypełnić, podpisać i potwierdzić w polskim Urzędzie Skarbowym ( jeżeli rozliczasz się z małżonkiem/ą, należy wpisać również dochody partnera na formularzu - Zaświadczenie UE/EOG ).
- 4  **ZAŚWIADCZENIE OD PRACODAWCY O RÓŻNYCH BUDOWACH/ MIEJSCACH PRACY W NIEMCZECH** - w przypadku pracowników budowlanych, kierowców zawodowych lub osób mających różne miejsca pracy.
- 5  **KOPIA ZAŚWIADCZENIA O ZAMELDOWANIU NA TERENIE NIEMIEC** - jeżeli byłeś zameldowany.
- 6  **KOPIA OSTATNIEJ DECYZJI PODATKOWEJ Z NIEMIECKIEGO URZĘDU SKARBOWEGO ( BESCHIED )** - jeśli rozliczałeś się już wcześniej w Niemczech.
- 7  **KOPIA WEZWANIA DO ROZLICZENIA SIĘ** - jeżeli otrzymałeś.
- 8  **PEŁNOMOCNICTWO** - czytelnie wypełnić i podpisać.
- 9  **FORMULARZ Z DANYMI OSOBOWYMI** - dokładnie wypełniony i czytelnie podpisany.
- 10  **UMOWA** - wypełniona i czytelnie podpisana w miejscu „Kontrahent”. Jeden z egzemplarzy pozostaw sobie, drugi odeślij do nas.
- 11  **Jeżeli pobierałeś Kindergeld, to dołącz dodatkowe dokumenty:**
  - międzynarodowy akt urodzenia dziecka/dzieci;
  - zaświadczenie o kontynuacji nauki – w przypadku dzieci powyżej 18 lat.
- 12  **DOKUMENTY DO ULG PODATKOWYCH** - jeżeli Twój przychód w danym roku podatkowym przekroczył 9.744 euro, to możesz skorzystać z ulg. Szczegóły odnośnie warunków, jakie należy spełnić, aby uzyskać daną ulgę, znajdują się poniżej.

## UWAGA!!!

**SKOMPLETUJ PONIŻSZE DOKUMENTY I ZACHOWAJ JE W DOMU W RAZIE KONTROLI Z URZĘDU. NIE WYSYLAJ TYCH DOKUMENTÓW DO BIURA.**

### INFORMACJE ODNOŚNIE ULG PODATKOWYCH.

#### I. ODLICZENIA Z TYTUŁU PROWADZENIA PODWÓJNEGO DOMOSTWA ( odliczenie od dochodów kosztów mieszkania i wyżywienia płaconego w Niemczech oraz przejazdów pomiędzy Polską a Niemcami).

Dokumenty potrzebne w razie kontroli z urzędu:

- potwierdzenie przejechanych kilometrów ( w przypadku zarejestrowanego pojazdu w Polsce wydruk ze strony [www.historiapojazdu.gov.pl](http://www.historiapojazdu.gov.pl));
- kopia dowodu rejestracyjnego;
- kopia prawa jazdy;
- kopia ubezpieczenia/polis;
- kopie imiennych rachunków/faktur za części samochodowe, naprawy;
- kopie imiennych rachunków/faktur za paliwo;
- kopie imiennych biletów autokarowych lub za przewozy busami z Polski do Niemiec;
- kopia umowy najmu mieszkania w Niemczech;
- kopie przelewów za opłacany czynsz lub kopie pasków wypłaty, na których widnieją koszty mieszkania potrącone przez pracodawcę.

#### WARUNKI PRYZNANIA POWYŻSZEJ ULGI:

**Podatnicy stanu wolnego** nie ponoszą kosztów prowadzenia podwójnego gospodarstwa domowego, chyba że są właścicielami/najemcami domu/mieszkania zarówno w Polsce, jak i w Niemczech. To samo dotyczy małżonków wspólnie pracujących w Niemczech. W takich wypadkach konieczne są potwierdzenia:

- kopia aktu własności/ umowa najmu domu/mieszkania w Polsce;
- kopia rachunków za media;
- kopia umowy najmu mieszkania/domu w Niemczech lub kopie rozliczeń miesięcznych, z których wynika, że pracodawca potrącał Ci z wynagrodzenia opłatę za mieszkanie.

**Podatnicy będący w związku małżeńskim** powinni udokumentować prowadzenie podwójnego gospodarstwa domowego następującymi dokumentami:

- zaświadczenie o wspólnym zameldowaniu z Polski;
- kopie rachunków za media, które zostały wystawione na małżonków.



## II. ODLICZENIA KOSZTÓW DOJAZDU NA TERENIE NIEMIEC ( odliczenie od dochodów kosztów przejazdów pomiędzy miejscem zamieszkania w Niemczech a miejscem pracy ).

Dokumenty potrzebne w razie kontroli z urzędu:

- kopie biletów autobusowych;
- kopie biletów za przejazdy pociągami, U-Bahn, S-Bahn;
- kopie imiennych rachunków/faktur za paliwo;
- potwierdzenie przejechanych kilometrów (w przypadku zarejestrowanego pojazdu w Polsce wydruk ze strony [www.historiapojazdu.gov.pl](http://www.historiapojazdu.gov.pl)).

**Istnieje możliwość rozliczenia podatku z Niemiec na podstawie miesięcznych odcinków pasków wypłaty od każdego pracodawcy w danym roku podatkowym.**



### MOŻLIWE FORMY ROZLICZENIA:

1. **Rozliczenie indywidualne** jest wykonywane w przypadku osób stanu wolnego, jak i będących w związku małżeńskim w sytuacji, gdy przychód spoza Niemiec ( np. z Polski ) nie przekroczył 4.872 EURO ( tj. ok. 22.000 PLN za rok 2021 ).
2. **Rozliczenie wspólne** można wykonać, jeżeli zostaną spełnione następujące warunki:
  - taki sam adres zamieszkania w Polsce ( na zaświadczeniu o dochodach z polskiego urzędu skarbowego - EWR musi znajdować się ten sam adres dla obojga małżonków );
  - wspólne dochody małżonków spoza Niemiec ( np. z Polski ) nie mogą przekroczyć 9.744 EURO ( tj. ok. 43.000 PLN na rok 2021 ).
3. **Rozliczenie wspólne** - jeżeli oboje małżonkowie pracowali w Niemczech w danym roku podatkowym, to wykonują jedną, wspólną deklarację niezależnie od wysokości przychodu oraz klasy podatkowej.

<b>WYPEŁNIA BIURO</b>					
Oddział		Data otrzymania		Kalkulacja	
Data płatności		Kwota		Rozliczenie	
Sposób zapłaty	<input type="checkbox"/> Gotówka <input type="checkbox"/> Przelew <input type="checkbox"/> Zapłacono w filii <input type="checkbox"/> Kredyt	Data wykonania		Urząd	

## FORMULARZ NIEMCY

rozliczenie podatku za rok \_\_\_\_\_

indywidualne
  wspólne  
 oboje małżonków pracowało w Niemczech  TAK  NIE

<b>1 DANE OSOBOWE</b>			
Nazwisko		Imię	
Data urodzenia		Wykonywany zawód	
Stan cywilny		Data ślubu / owdowienia / rozvodu <small>*Skreśl zbędne</small>	
*Tel. kontaktowy		*E-mail	

<b>2 ADRES ZAMELDOWANIA W POLSCE</b>			
Kod pocztowy		Miejscowość	
Ulica i numer			

<b>3 ADRES ZAMELDOWANIA W NIEMCZECH W ROKU, KTÓRY ROZLICZASZ - dołącz kopię zaświadczenia o zameldowaniu</b>			
Kod pocztowy		Miejscowość	
Ulica i numer			

<b>4 CZY W POPRZEDNICH LATACH ROZLICZAŁEŚ SIĘ Z URZĘDEM W NIEMCZECH?</b>	
<input type="checkbox"/> NIE	<input type="checkbox"/> TAK - dołącz decyzję

<b>5 DANE WSPÓŁMAŁŻONKA</b>			
Nazwisko		Imię	
Data urodzenia		*Tel. kontaktowy	

<b>6 DZIECI</b>			
Czy pobierałeś zasiłek rodzinny ( Kindergeld ) w Niemczech?		<input type="checkbox"/> NIE	<input type="checkbox"/> TAK - dołącz międzynarodowe akty urodzenia dzieci i zaświadczenie o kontynuacji nauki dzieci powyżej 18 roku życia
	Nazwisko i imię	Data urodzenia	Stopień pokrewieństwa z osobą rozliczającą się ( wybierz: dziecko biologiczne, dziecko adoptowane, pasierb, wnuk )
1.			
2.			
3.			
4.			

<b>7 POBYT I PRACA W NIEMCZECH ( Brak wpisanych kwot = brak ulg )</b>			
Czy pracowałeś na różnych miejscach/budowach w Niemczech?		<input type="checkbox"/> NIE	<input type="checkbox"/> TAK - dołącz zaświadczenie od pracodawcy
Czy pracodawca opłacał Ci podróże do Polski?		<input type="checkbox"/> NIE - wypełnij poniżej	<input type="checkbox"/> TAK
	Adres miejsca zamieszkania w Polsce	Adres miejsca zamieszkania w Niemczech	Odległość w 1 stronę
1.		1.	
2.		2.	
3.		3.	
4.		4.	

Czym podróżowałeś z Polski do Niemiec?		<input type="checkbox"/> Własny samochód	<input type="checkbox"/> Autobus	<input type="checkbox"/> Na koszt pracodawcy	<input type="checkbox"/> Pokrywałem tylko koszty paliwa	<input type="checkbox"/> Inne-jakie?
Czy sam pokrywałeś koszty zamieszkania?		<input type="checkbox"/> NIE			<input type="checkbox"/> TAK	
Ile wyniosły Twoje wydatki na zakwaterowanie? Wpisz <b>całkowitą kwotę</b> wydatków i walutę.						
Czy <b>codziennie</b> dojeżdżałeś z Polski do pracy w Niemczech ?		<input type="checkbox"/> NIE		<input type="checkbox"/> TAK - <b>wypełnij poniżej</b>		
Adres miejsca zamieszkania w Polsce		Adres miejsca pracy w Niemczech			Odległość w 1 stronę	Ile razy jechałeś do pracy
1.		1.				
2.		2.				
3.		3.				
4.		4.				
Czy opłacałeś dojazd pomiędzy Twoim miejscem pracy w Niemczech a miejscem zamieszkania w Niemczech?		<input type="checkbox"/> NIE		<input type="checkbox"/> TAK - <b>wypełnij poniżej</b>		
Adres miejsca zamieszkania w Niemczech		Adres miejsca pracy w Niemczech			Odległość w 1 stronę	Ile razy jechałeś do pracy
1.		1.				
2.		2.				
3.		3.				
4.		4.				

**8 CZY POBIERAŁEŚ ZASIŁEK DLA BEZROBOTNYCH, URLOPOWE LUB INNE ŚWIADCZENIA W NIEMCZECH?**

NIE  TAK - **dołącz zaświadczenie**

**9 CZY PROWADZIŁEŚ DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ W NIEMCZECH?**

NIE  TAK - **nie możemy Cię rozliczyć**

**10 NUMER RACHUNKU BANKOWEGO**

IBAN ( PL+numer konta )

Nazwa i oddział banku

SWIFT

Właściciel konta i adres

**11 W JAKI SPOSÓB BĘDZIESZ PŁACIŁ ZA USŁUGĘ?**

Płatne „z góry”  Płatne po rozliczeniu

DATA

PODPIS

\*Podanie danych jest dobrowolne i ułatwi nam kontakt w celu realizacji umowy.

**UWAGI**

Der ausländischen Steuerbehörde zur Einkommensteuererklärung

- für Staatsangehörige von Mitgliedstaaten der Europäischen Union (EU) und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)
- für Angehörige des deutschen öffentlichen Dienstes, die im dienstlichen Auftrag außerhalb der EU/des EWR tätig sind (§ 1 a Abs. 2 Einkommensteuergesetz)

Zeile	<b>Angaben zur Person</b> <i>Dane osobowe</i>			
1	Steuerpflichtige Person (Stpfl.), bei Ehegatten: <b>Ehemann</b> <i>Osoba podlegająca opodatkowaniu, w przypadku małżonków: mąż</i>		Ehefrau / <i>żona</i>	
2	Name / <i>Nazwisko</i>		Name / <i>Nazwisko</i>	
3	Vorname / <i>Imię</i>		Vorname / <i>Imię</i>	
4	Geburtsdatum / <i>Data urodzenia</i>	Staatsangehörigkeit / <i>Obywatelstwo</i>	Geburtsdatum / <i>Data urodzenia</i>	Staatsangehörigkeit / <i>Obywatelstwo</i>
5	Ansässigkeitsstaat / <i>Kraj zamieszkania</i>		Ansässigkeitsstaat / <i>Kraj zamieszkania</i>	
6	Postleitzahl, Wohnort / <i>Kod pocztowy, miejsce zamieszkania</i>		Postleitzahl, Wohnort / <i>Kod pocztowy, miejsce zamieszkania</i>	
7	Straße, Hausnummer / <i>ulica i numer domu</i>		Straße, Hausnummer / <i>ulica i numer domu</i>	
8	Verheiratet seit dem <i>Żonaty/mężatka od dn.</i>	Verwitwet seit dem <i>Wdowiec/wdowa od dn.</i>	Geschieden seit dem <i>Rozwiedziony /a od dn.</i>	Dauernd getrennt lebend seit dem <i>W trwałej separacji od dn.</i>
9	<b>Einkünfte, die im Ansässigkeitsstaat der Besteuerung unterliegen</b> <i>Przychody podlegające opodatkowaniu w kraju zamieszkania</i>			
10	<b>Stpfl./Ehemann</b> <i>Osoba podlegająca opodatkowaniu/mąż</i>		<b>Ehefrau /żona</b>	
11	Betrag / <i>Währung</i> <i>kwota / waluta</i>	Betrag / <i>Währung</i> <i>kwota / waluta</i>	Betrag / <i>Währung</i> <i>kwota / waluta</i>	Betrag / <i>Währung</i> <i>kwota / waluta</i>
12	Bruttoarbeitslohn <i>Wynagrodzenie brutto</i>		Bruttoarbeitslohn <i>Wynagrodzenie brutto</i>	
13	Werbungskosten <i>koszty uzyskania przychodu</i>	▶	Werbungskosten <i>koszty uzyskania przychodu</i>	▶
14	Andere Einkünfte z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung <i>Posostałe przychody np. z działalności gospodarczej, kapitału</i>		Andere Einkünfte z.B. aus Gewerbebetrieb, Kapitalvermögen, Vermietung u. Verpachtung <i>Posostałe przychody np. z działalności gospodarczej, kapitału</i>	
15	Art der Einkünfte / <i>rodzaj przychodów</i>		Art der Einkünfte / <i>rodzaj przychodów</i>	
16				
17	<b>Unterschrift/ Podpis</b> <i>Zapewniam, że powyższe dane są według mojej wiedzy prawdziwe</i>			
18	Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe.			
19	Datum / <i>data</i>		Datum / <i>data</i>	
20	Unterschrift Stpfl./Ehemann <i>Podpis osoby podlegającej opodatkowaniu/męża</i>		Unterschrift Ehefrau/ <i>podpis żony</i>	
21	<b>Bestätigung der ausländischen Steuerbehörde</b> <i>Poświadczenie zagranicznego organu podatkowego</i>			
22	Name und Anschrift der ausländischen Steuerbehörde / <i>Nazwa i adres zagranicznego organu podatkowego</i>			
23				
24	<b>Es wird hiermit bestätigt, / Niniejszym poświadczamy,</b>			
25	1. dass die genannte(n) steuerpflichtige(n) Person(en) 20 <span style="border: 1px solid black; padding: 0 5px;">  </span> ihren Wohnsitz in unserem Staat hatte(n);			
26	2. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht.			
27	3. dass nichts bekannt ist, was zu den vorstehenden Angaben über die persönlichen Verhältnisse und über die Einkommensverhältnisse in Widerspruch steht.			
28				
29				
30	Ort / <i>Miejscowość</i>	Datum / <i>data</i>	Dienststempel und Unterschrift / <i>Pieczęć i podpis</i>	